

The b logo, beats and powerbeats pro are trademarks of Beats Electronics, LLC.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Apple Inc. is under license.



## SAFETY AND HANDLING

### Important safety information

Handle Powerbeats Pro and case with care. They contain sensitive electronic components, including batteries, and can be damaged, impair functionality, or cause injury if dropped, burned, punctured, crushed, disassembled, or if exposed to excessive heat or liquid or to environments having high concentrations of industrial chemicals, including near evaporating liquified gasses such as helium. Don't use damaged Powerbeats Pro or case.

### Bluetooth®

To turn off Bluetooth on Powerbeats Pro, put them in the case, close the lid, and unplug the Lightning to USB Cable from the case.

### Batteries

Don't attempt to replace Powerbeats Pro or case batteries yourself—you may damage the batteries, which could cause overheating and injury.

### Charging

Charge the case with the charging cable and a power adapter or computer. Only charge with an adapter that is compliant with applicable country regulations and international and regional safety standards, including the International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1). Other adapters may not meet applicable safety standards, and charging with such adapters could pose a risk of death or injury. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can cause fire, electric shock, injury, or damage to the case or other property.

### Prolonged heat exposure

Avoid prolonged skin contact with a device, its power adapter, and the charging cable and connector when plugged into a power source, because it may cause discomfort or injury. For example, while the case is charging using the charging cable and a power adapter, don't sit or sleep on the case, charging cable, connector, or power adapter, or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against your body.

### Hearing loss

Listening to sound at high volumes may permanently damage your hearing. Background noise, as well as continued exposure to high volume levels, can make sounds seem quieter than they actually are. Check the volume after inserting Powerbeats Pro in your ear and before playing audio. For more information about hearing loss and how to set a maximum volume limit, see [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).



WARNING: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

## Driving hazard

Use of Powerbeats Pro while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of earphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any activity that requires your full attention.

## Choking hazard

The small parts included with Powerbeats Pro may present a choking hazard or cause other injury to small children. Keep them away from small children.

## Medical device interference

Powerbeats Pro and case contain components and radios that emit electromagnetic fields. Powerbeats Pro and case also contain magnets. These electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe distance of separation between your medical device and Powerbeats Pro and case. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device. Stop using Powerbeats Pro and case if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

## Skin irritation

Earphones can lead to ear infections if not properly cleaned. Clean Powerbeats Pro regularly with a soft lint-free cloth. Don't get moisture in any openings, or use aerosol sprays, solvents, or abrasives. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

## Electrostatic shock

When using Powerbeats Pro in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ears to receive a small electrostatic discharge from Powerbeats Pro. To minimize the risk of electrostatic discharge, avoid using Powerbeats Pro in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before inserting Powerbeats Pro.

## Important handling information

Discoloration of the Lightning connector and/or of the charging contacts on your Powerbeats Pro and case after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure to moisture may cause discoloration. For information about exposure to liquid and cleaning Powerbeats Pro, the case, and the Lightning connector, see [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

## Support

For support and troubleshooting information and the latest software downloads, go to [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

## Disposal and Recycling Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

## Battery Disposal Information

Dispose of batteries according to your local environmental laws and guidelines. The lithium-ion batteries in your Powerbeats Pro and battery in the case should be serviced or recycled by Apple or an authorized service provider, and disposed of separately from household waste. For information about Apple lithium-ion batteries, go to [www.apple.com/batteries](http://www.apple.com/batteries) or [www.apple.com/uk/batteries](http://www.apple.com/uk/batteries). Independent recycling professionals can obtain battery removal instructions by calling Apple support.

## FCC and ISED Canada Compliance

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules and ISED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):  
Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
USA  
[www.apple.com/contact](http://www.apple.com/contact)

### Class 1 Laser Information

This device is classified as a Class 1 Laser product per IEC60825-1:2007 and IEC60825-1:2014. This device complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. Caution: This device contains one or more lasers. Use other than as described in the user guide, repair, or disassembly may cause damage, which could result in hazardous exposure to infrared laser emissions that are not visible. This equipment should be serviced by Apple or an authorised service provider.

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT  
EN 50689:2021

### EU Compliance Statement

Apple Inc. hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. A copy of the EU Declaration of Conformity is available at [www.apple.com/euro/compliance/beats](http://www.apple.com/euro/compliance/beats). Apple's EU representative is Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



### Frequency

2.4GHz (Bluetooth)

### Maximum Power

< 100mW

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

### Важные сведения по безопасности

Обращайтесь с Powerbeats Pro и чехлом с осторожностью. Они содержат чувствительные электронные компоненты, включая аккумуляторы. В случае падения, сжигания, прокалывания, удара, разборки, воздействия высоких температур или жидкостей, или сред с высокой концентрацией промышленных химических веществ, включая сжиженные газы в состоянии, близком к парообразованию, например гелий, они могут быть повреждены, утратить свои функции или нанести вред пользователю. Не используйте поврежденные Powerbeats Pro или чехол.

### Bluetooth®

Чтобы отключить Bluetooth, положите Powerbeats Pro в чехол, закройте крышку и выньте из чехла кабель Lightning-USB.

### Аккумуляторы

Не пытайтесь заменить аккумуляторы Powerbeats Pro или чехла самостоятельно — это может повредить аккумуляторы, привести к их перегреву и травме.

### Зарядка

Зарядите чехол с помощью зарядного кабеля и силового адаптера или компьютера. Используйте только адаптер, соответствующий применимым в вашей стране нормативам, а также международным и региональным требованиям к безопасности, включая Международный Стандарт Безопасности Оборудования Информационных Технологий (IEC 60950-1). Другие адаптеры могут не соответствовать применимым требованиям к безопасности, и их использование может привести к смерти или травме. Использование поврежденных кабелей или зарядных устройств, равно как зарядка в условиях высокой влажности, могут привести к возгоранию, поражению электрическим током, травме, а также повреждению чехла или иного имущества.

### Длительное воздействие тепла

Избегайте длительного контакта кожных покровов с устройством, силовым адаптером, а также зарядным кабелем и коннектором, когда они подключены к источнику питания — это может привести к раздражению или травме. Например, во время зарядки чехла с помощью зарядного кабеля и силового адаптера не садитесь и не ложитесь на чехол, зарядный кабель, коннектор или силовой адаптер и не кладите их под одеяло, подушку или ваше тело. Будьте особенно осторожны, если вы физически не в состоянии определить воздействие тепла на ваше тело.

### Утрата слуха

Прослушивание звуков при высоком уровне громкости может привести к постоянному повреждению слуха. При наличии фоновых шумов, а также постоянном использовании высокого уровня громкости, звуки могут казаться тише, чем они есть на самом деле. Вставьте Powerbeats Pro в ухо и, прежде чем приступить к прослушиванию, проверьте уровень громкости. Более подробную информацию о потере слуха и порядке установления максимального уровня громкости см. на сайте [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).



**ВНИМАНИЕ!** Чтобы не допустить возможного повреждения слуха, не используйте высокую громкость в течение длительного времени.

### Риски при вождении транспортных средств

Использование Powerbeats Pro при управлении автомобилем не рекомендуется, а на некоторых территориях незаконно. Ознакомьтесь с действующими законодательными и нормативными актами, регламентирующими использование наушников при управлении автомобилем, и соблюдайте их. Будьте осторожны и внимательны при управлении автомобилем. Прекратите прослушивание аудио устройства, если это мешает управлению любым транспортным средством или выполнению любых иных действий, требующих полного внимания.

## Опасность удушья

Мелкие запасные части Powerbeats Pro могут вызвать удушье у маленьких детей или нанести им иную травму. Держите наушники вдали от маленьких детей.

## Влияние на медицинские устройства

Наушники Powerbeats Pro и чехол содержат определенные компоненты и средства радиосвязи, излучающие электромагнитные поля. Powerbeats Pro и чехол также могут содержать магниты. Указанные электромагнитные поля и магниты могут влиять на работу электростимуляторов, дефибрилляторов и иных медицинских устройств. Обеспечьте достаточное расстояние между вашим медицинским устройством и наушниками Powerbeats Pro и чехлом. Проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом и производителем медицинского устройства по конкретным вопросам, касающимся его работы. Прекратите использование наушников Powerbeats Pro и чехла, если вам кажется, что они влияют на работу вашего электростимулятора, дефибриллятора или любого иного медицинского устройства.

## Раздражение кожи

Если не выполняется надлежащая очистка наушников, это может привести к возникновению ушной инфекции. Регулярно протирайте наушники Powerbeats Pro мягкой хлопковой тканью. Не допускайте попадания влаги в любые отверстия. Не используйте аэрозоли, растворители и абразивные вещества. В случае поражения кожи прекратите использовать наушники. Если проблема сохраняется, обратитесь к врачу.

## Поражение статическим электричеством

Использование наушников Powerbeats Pro при низкой влажности воздуха может привести к возникновению статического электричества и малого электростатического разряда от Powerbeats Pro. Для снижения риска поражения статическим электричеством не используйте Powerbeats Pro при крайне низкой влажности воздуха или, прежде чем вставить Powerbeats Pro в уши, прикоснитесь к заземленному неокрашенному металлическому предмету.

## Важные сведения по обращению с устройством

Выдавание коннектора Lightning и (или) зарядных контактов Powerbeats Pro и чехла при регулярном использовании является нормальным. Грязь, инородные вещества и воздействие влаги могут привести к изменению цвета. Информация о воздействии жидкостей, а также чистке наушников Powerbeats Pro, чехла и коннектора Lightning приводится на сайте [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

## Техническая поддержка

Техническая поддержка, информация об устранении неисправностей, а также загрузка последних версий программного обеспечения доступны по адресу: [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

## Сведения об Утилизации



Данный знак означает, что, согласно местному законодательству, продукт и (или) батарея не могут утилизироваться в составе бытовых отходов. По истечению срока службы данного продукта передайте его в пункт сбора отходов, установленный

местными государственными органами. Отдельный сбор и утилизация вашего продукта и (или) батареи способствуют сохранению природных ресурсов и позволяют утилизировать такой продукт в порядке, обеспечивающем защиту здоровья человека и окружающей среды.

## Сведения об Утилизации Аккумулятора

Утилизировать аккумуляторы следует в соответствии с требованиями местного законодательства и нормативных актов об охране окружающей среды. Ионно-литиевые аккумуляторы Powerbeats Pro и аккумулятор чехла должны обслуживаться или утилизироваться только компанией Apple или уполномоченной сервисной организацией. Запрещается утилизировать аккумуляторы в составе бытовых отходов. Описание ионно-литиевых аккумуляторов Apple приводится на сайте [www.apple.com/gu/batteries](http://www.apple.com/gu/batteries). Независимые организации по утилизации отходов могут получить инструкции по утилизации аккумуляторов, обратившись в службу технической поддержки Apple.

## Соответствие Правилам FCC и ISED (Канада)

Данное оборудование соответствует требованиям Части 15 Правил FCC, а также стандартам RSS Министерства инноваций, науки и экономического развития Канады (ISED) и не подлежит лицензированию. Эксплуатация оборудования должна отвечать следующим двум условиям: (1) данное устройство не должно создавать недопустимые помехи и (2) данное устройство должно работать в условиях воздействия на него любых помех, включая помехи, которые могут вызвать нежелательный режим функционирования.

Данное оборудование протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса B согласно Правилам FCC, Часть 15. Указанные ограничения направлены на обеспечение приемлемого уровня защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотные сигналы. Если оно установлено и используется без соблюдения соответствующих инструкций, данное оборудование может вызвать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако нет никаких гарантий, что в каком-либо месте установки помехи будут отсутствовать. Если данное оборудование создаст недопустимые помехи для радиосвязи или приема телевизионного сигнала, что можно обнаружить путем выключения и включения оборудования, для устранения помех пользователь может предпринять одно или несколько из следующих действий:

- переориентировать или переместить приемную антенну;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к розетке другой сети, к которой не подключен приемник;
- обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту в области радиосвязи/телевидения.

**Внимание!** Внесение в настоящее изделие изменений или модификаций, не санкционированных Apple, может привести к недействительности заявлений об электромагнитной совместимости и соответствии требованиям к беспроводным устройствам, а также утрате вами права на пользование изделием. Соответствие данного изделия требованиям к электромагнитной совместимости подтверждено в условиях, которые включают использование совместимых периферийных устройств, а также экранированных кабелей между компонентами системы. В целях сокращения возможности создания помех радио и телевизионным приемникам, а также другим электронным устройствам следует использовать совместимые периферийные устройства и экранированные кабели между компонентами системы.

Ответственное лицо (только по вопросам, связанным с FCC):

Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Supertino, CA 95014  
USA  
[www.apple.com/contact](http://www.apple.com/contact)

## Декларация о Соответствии Нормам ЕС

Компания Apple Inc. заявляет, что это беспроводное устройство соответствует условиям Директивы 2014/53/EU. Текст Декларации Соответствия ЕС доступен на веб-странице [www.apple.com/ro/compilance/beats](http://www.apple.com/ro/compilance/beats). Представителем компании Apple в Европейском Союзе является компания Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



### Частота

2.4GHz (Bluetooth)

### Соответствие требованиям:

TP TC 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств»  
TP EAC 037/2015 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»  
Дата производства указана на упаковке.  
Технические характеристики доступны по ссылке: [www.beatsbydre.com](http://www.beatsbydre.com)

### Сведения о Лазерах Класса 1

Согласно классификации, приведенной в IEC60825-1:2007 и IEC60825-1:2014, данное устройство относится к Лазерам Класса 1. Данное устройство соответствует требованиям 21 CFR 1040.10 и 1040.11, кроме исключений, предусмотренных Уведомлением о Лазерах № 50 от 24 июня 2007 года. Предупреждение: данное устройство содержит один или несколько лазеров. Любое использование в нарушение руководства пользователя, ремонт или разборка могут повредить устройство, что может привести к опасному воздействию невидимого инфракрасного лазерного излучения. Данное устройство должно обслуживаться компанией Apple или уполномоченной сервисной организацией.

ВЫТОВОЙ ЛАЗЕРНЫЙ ПРИБОР КЛАССА 1  
EN 50689:2021

## ГÜVENLİK VE KULLANIM

### Önemli güvenlik bilgileri

Powerbeats Pro kulaklığı ve kılıfı dikkatli bir şekilde kullanın. Pili gibi hassas elektronik bileşenler içerirler; dolayısıyla düşürülmeleri, yanmaları, delinmeleri, ezilmeleri, demonte edilmeleri veya aşırı sıcaklık ya da sıvıya veya helyum gibi buharlaşan, sıvılaştırılmış gazların yakını gibi yüksek endüstriyel kimyasal konsantrasyonlu buharan ortamlara maruz kalmaları halinde hasar görülebilir, arızalanabilir veya arızalanmaya neden olabilirler. Hasarlı Powerbeats Pro kulaklığı veya kılıfı kullanmayın.

### Bluetooth®

Powerbeats Pro kulaklıkta Bluetooth'u kapatmak için kulaklığı kılıfına koyun, kapağı kapatın ve Lightning - USB Kablosunu kılıftan çıkarın.

## Piller

Powerbeats Pro kulaklığın veya kılıfın pillerini değiştirmeye çalışmayın, aksi takdirde piller zarar görebilir ve neticesinde aşırı ısınma ve yaralanma meydana gelebilir.

## Şarj

Kılıfı şarj kablosu ve güç adaptörü kullanarak veya bilgisayardan şarj edin. Sadece Bilgi Teknolojisi Ekipmanının Güvenliği İlişkin Uluslararası Standart (IEC 60950-1) dâhil olmak üzere yürürlükteki ülke yönetmeliklerine ve uluslararası bölgesel güvenlik standartlarına uygun bir adaptörle şarj edin. Diğer adaptörler yürürlükteki güvenlik standartlarını karşılamayabilir ve bu tür adaptörlerle şarj etmek ölüme veya yaralanmaya neden olabilir. Hasarlı kabloları veya şarj cihazlarını kullanmak ya da nemli ortamda şarj etmek yangına, elektrik çarpmasına veya diğer yaralanmalara ya da kılıfın veya diğer eşyanızın hasar görmesine neden olabilir.

## Uzun süre ısıya maruz kalma

Güç kaynağına takılıyken cihazın, güç adaptörünün, şarj kablosunun ve konektörün cildinizle uzun süre temas etmesinden kaçının, aksi takdirde rahatsızlık hissi veya yaralanma meydana gelebilir. Örneğin, kılıf şarj kablosu ve güç adaptörüyle şarj olurken, kılıfın, şarj kablosunun, konektörünün veya güç adaptörünün üzerine oturmayın ya da bunların üzerinde uyumayın veya bunları battanienini/ yorganın, yastığın veya vücudunuzun altına koymayın. Vücudunuzun ısıyı hissetmesini engelleyen bir fiziksel sorunuz varsa özellikle dikkat edin.

## İşitme kaybı

Kulaklığınızı yüksek sesle kullanmak işitme duyunuza kalıcı olarak zarar verebilir. Arka plandaki gürültüler ve yüksek düzeyde seslere sürekli maruz kalma, seslerin normalde olduğundan daha düşük düzeyde olduğu algısını yaratabilir. Powerbeats Pro kulaklığı kulunuza takıldıktan sonra dinlemeye başlamadan önce sesi kontrol edin. İşitme kaybı ve maksimum ses limitinin nasıl ayarlanacağına dair daha fazla bilgi edinmek için bkz. [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).



UYARI: İşitme kaybı riskini önlemek için cihazınızı uzun süre yüksek sesle dinlemeyin.

## Araç kullanma tehlikesi

Araç sürerken Powerbeats Pro kulaklığı kullanmanız tavsiye edilmez ve bazı bölgelerde yasaktır. Araç sürerken kulaklık kullanımına ilişkin geçerli yasa ve yönetmelikleri kontrol edin ve bunlara uyun. Araç kullanırken dikkatli olun. Herhangi bir araç kullanırken veya tüm dikkatinizi vermenizi gerektiren bir aktiviteyi gerçekleştiren rahatsızlık duyarsanız ya da dikkatiniz dağılırsa ses cihazınızı dinlemeyi bırakın.

## Boğulma tehlikesi

Powerbeats Pro kulaklıkta küçük parçalar küçük çocuklara boğulma tehlikesi yaratabilir veya başka bir yaralanmaya neden olabilir. Bu parçaları küçük çocuklardan uzak tutun.

## Tıbbi cihaz paraziti

Powerbeats Pro kulaklık ve kılıf, elektromanyetik alanlar yayan bileşenler ve radyolar içerir. Ayrıca, Powerbeats Pro kulaklık ve kılıfta miktanslar da bulunur. Bu elektromanyetik alanlar ve miktanslar kalp pillerinin, defibrilatörlerin ve diğer tıbbi cihazların çalışmasını engelleyebilir. Tıbbi cihazınız ile Powerbeats Pro kulaklık ve kılıf arasında güvenli mesafeyi koruduğunuzdan emin olun. Tıbbi cihazınıza özgü bilgiler için doktorunuza ve tıbbi cihaz üreticinize danışın. Kalp pilliniz, defibrilatörünüz veya diğer tıbbi cihazınızın çalışmasını engellediğinden şüphelenirseniz Powerbeats Pro kulaklığı ve kılıfı kullanmayın.

## Cilt tahrişi

Kulaklık doğru temizlenmezse kulak enfeksiyonuna yol açabilir. Powerbeats Pro kulaklığı havı kırılmayan yumuşak bir bezle düzenli aralıklarla temizleyin. Deliklerin nemle temasından kaçınm ve aerosol sprey, çözücü ya da aşındırıcı kullanmayın. Herhangi bir cilt sorunu yaşarsanız kulaklığı kullanmayın. Sorun devam ederse bir doktora başvurun.

## Elektrostatik şok

Powerbeats Pro kulaklığının havanın çok kuru olduğu alanlarda kullanırken, statik elektrik çok kolay oluşur ve kulaklıktan kulağınızın az da olsa elektrostatik akım geçebilir. Powerbeats Pro kulaklıktan elektrostatik akım riskini en aza indirmek için kulaklığı aşırı kuru ortamlarda kullanmayın ve kulaklığın takmadan önce topraklanmış boyasız metal bir nesneye dokununuz.

## Kullanımla ilgili önemli bilgiler

Powerbeats Pro kulaklığınız ve kılıfınızda Lightning konektörünün ve/veya şarj noktalarının sürekli kullanımdan sonra renginin solması normaldir. Rengin solmasına toz, kir veya neme maruz kalmak neden olabilir. Powerbeats Pro, kılıf ve Lightning konektörünün sıvya maruz kalması ve temizliği ile ilgili bilgi için [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support) adresine bakın.

## Destek

Destek ve sorun gidermeye ilişkin bilgi almak ve en son yazılımları indirmek için [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support) adresini ziyaret edin.

## Geri Dönüşüm ve Bertaraf Bilgileri



Yukarıdaki simge, yerel yasa ve yönetmeliklere göre ürününüzün ve/veya pilinin ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edileceği anlamına gelir. Bu ürün, kullanım ömrü sona erdikten sonra yerel yetkililerin belirlediği toplama noktasına götürülmelidir. Bertaraf sırasında ürünün ve/veya pilinin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve insan sağlığını ve çevreyi koruyacak şekilde geri dönüştürülmesini sağlayacaktır.

## Pil Bertaraf Bilgileri

Pilleri yerel çevre yasa ve yönetmelikleriniz doğrultusunda bertaraf edin. Powerbeats Pro kulaklığınızda lityum iyon pillerin ve kılıftaki pilin bakımı veya geri dönüşümü Apple veya yetkili bir servis sağlayıcı tarafından yapılmalı ve bu piller evsel atıklardan ayrı olarak bertaraf edilmelidir. Apple lityum iyon piller hakkında ayrıntılı bilgi için [www.apple.com/tr/batteries](http://www.apple.com/tr/batteries) adresini ziyaret edin. Başgimsiz geri dönüşüm uzmanları Apple destek bölümünü arayarak pil bertaraf talimatlarını edinebilirsiniz.

## FCC ve ISED Kanada Uyumluluğu

Bu cihaz ISED Kanada lisansından muaf RSS standardı/standartları ve FCC Kurulları'nın 15. Bölümü ile uyumludur. Şu iki şartta bağlı olarak kullanılabilir: (1) Bu cihaz zararlı parazit neden olamaz ve (2) Bu cihaz istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek parazit dâhil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kurulları Bölüm 15 uyarınca B Sınıfı dijital aygıtın sahip olması gereken sınırlara uyduğu görülmüştür. Bu sınırlar, yerleşim bölgelerinde zararlı parazite karşı makul koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu cihaz, radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; bu kılavuzda belirttiği şekilde monte edilmemesi ve kullanılmaması durumunda radyo iletişiminde zararlı parazite yol açabilir. Ancak söz konusu parazitin belirli bir kurulumda meydana gelmeyeceğinin garantisi yoktur. Bu cihaz radyo ve

televizyon sinyali alımında cihazın kapatılması ve açılması ile anlaşılabilecek zararlı parazitlerin oluşmasına neden olursa kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını uygulayarak paraziti ortadan kaldırması önerilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirmek.
- Cihaz ile alıcı arasındaki mesafeyi artırmak.
- Cihazı alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki prize bağlamak.
- Yardım için satıcıya veya tecrübeli bir radyo/TV teknisyenine başvurmak.

**Önemli:** Bu ürün üzerinde yapılacak Apple tarafından izin verilmeyen herhangi bir değişiklik veya modifikasyon, elektromanyetik uyumluluk (EMC) ve kablosuz uyumun yanı sıra ürünün kullanma yetkinizi geçersiz kılabilir. Bu ürün, sistem bileşenleri arasında blendajlı kabloların ve uyumlu çevresel aygıtların kullanılması gibi koşullar altında EMC uyumluluğu göstermiştir. Radyo, televizyon seti ve diğer elektronik aygıtlarda parazite neden olma olasılığını azaltmak için sistem bileşenleri arasında blendajlı kablolar ve uyumlu çevresel aygıtlar kullanılmamalıdır.

Sorumlu taraf (sadece FCC ile ilgili hususlar için temasa geçim):

Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
ABD  
[www.apple.com/contact](http://www.apple.com/contact)

Türkiye Cumhuriyeti  
AEEE Yönetmeliğine Uygun

## 1. Sınıf Lazer Ürününe İlişkin Bilgiler

Bu cihaz, IEC60825-1:2007 ve IEC60825-1:2014 uyarınca 1. Sınıf Lazer ürünü olarak sınıflandırılmıştır. Cihaz, 24 Haziran 2007 tarihli, 50 sayılı Lazer Bildirimi uyarınca sapmalar hariç olmak üzere, 21 CFR 1040.10 ve 1040.11 ile uyumludur. Dikkat: Bu cihaz ve/veya birden fazla lazer içerir. Cihazın kullanım kılavuzunda belirtilen dışında kullanılması, onanılması veya demonte edilmesi görünmez kızıltesi lazer emisyonlarına tehlikeli bir şekilde maruz kalmaya neden olabilecek hasara sebebiyet verebilir. Bu cihazın bakımı Apple veya yetkili bir servis sağlayıcı tarafından yapılmalıdır.

SINIF 1 TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜ  
EN 50689:2021

## AB Uyum Beyannamesi

İşburada Apple Inc., bu kablosuz aygıtın 2014/53/EU sayılı direktife uyumlu olduğunu beyan eder. AB Uyumluluk Bildirimi'nin bir kopyası şu adreste bulunabilir: [www.apple.com/euro/compliance/beats](http://www.apple.com/euro/compliance/beats). Apple'ın AB temsilcisi: Apple Distribution International Ltd. Hollyhill Industrial Estate, Cork, İrlanda.



## Frekans

2.4GHz (Bluetooth)

## Maksimum Güç

< 100mW

## BEZPEČNOST A MANIPULACE

### Důležité bezpečnostní informace

S Powerbeats Pro a pouzdrům jedněte opatrně. Obsahují citlivé elektronické součásti včetně baterií, a pokud by spadly, byly popáleny, prorazeny, zmáčknuty, demontovány nebo vystaveny působení nadměrného horka nebo kapaliny či prostředí s vysokou koncentrací průmyslových chemikálií včetně odpařujících se kapalných plynů, jako je helium, mohlo by dojít k jejich poškození, zhoršení funkce nebo by mohly způsobit újmu na zdraví. Nepoužívejte poškozené Powerbeats Pro ani pouzdro.

### Bluetooth®

Chcete-li v Powerbeats Pro zapnout rozhraní Bluetooth, vložte je do pouzdra, uzavřete víčko a odpojte kabel Lightning do USB od pouzdra.

### Baterie

Nepokoušejte se sami vyměnit baterie v Powerbeats Pro ani v pouzdru – mohli byste poškodit baterie, což by mohlo způsobit přehřívání a poranění.

### Nabíjení

Pouzdro nabíjete nabíjecím kabelem a síťovým adaptérem nebo počítačem. Systém dobijete pouze s použitím adaptéru, který odpovídá předpisům příslušné země a mezinárodním a regionálním bezpečnostním normám včetně Mezinárodní Normy o Bezpečnosti Vybavení Informačních Technologií (IEC 60950-1). Jiné adaptéry nemusí splňovat příslušné bezpečnostní normy a nabíjení s takovými adaptéry může znamenat riziko smrti nebo úrazu. Používání poškozených kabelů nebo nabíječků nebo nabíjení ve vlhkém prostředí může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem nebo poškození pouzdra nebo jiného majetku.

### Prodloužené vystavení tepla

Zamete prodlouženému kontaktu kůže s přístrojem, jeho napájecím zdrojem nebo nabíjecím kabelem a konektorem, je-li systém zapojen do zdroje elektrické energie, protože to může vyvolat nepříjemné pocity nebo poranění. Jestliže se například pouzdro nabíjí nabíjecím kabelem a napájecím adaptérem, nesedte ani nespěte na pouzdro, napájecím kabelu, konektoru ani napájecím adaptéru, ani je neumísťte pod polštář, prostěradlo nebo pod tělo. Zvláštní pozornost věnujte případům, kdy váš fyzický stav ovlivňuje nepříznivě vaši schopnost vnímat teplo působící na vaše tělo.

### Ztráta sluchu

Poslech zvuku při vysoké hlasitosti může způsobit trvalé poškození sluchu. Okolní hluk a rovněž nepřetržitě vystavení vysokým úrovním hlasitosti může způsobit, že zvuk se zdá být tišší, než ve skutečnosti je. Po vsazení sluchátek Powerbeat Pro do uší a před přehráváním audia zkontrolujte hlasitost. Další informace o ztrátě sluchu a postupu nastavení omezení maximální hlasitosti najdete na webu [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).



**VÝSTRAHA:** Abyste předešli možné ztrátě sluchu, neposlouchajte při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu.

### Nebezpečí při řízení

Použití sluchátek Powerbeats Pro při řízení vozidla se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákoně. Informujte se o platných zákonech a předpisech ohledně použití sluchátek během řízení vozidla a dodržujte je. Během řízení buďte opatrní a pozorní. Svůj

hudební přehrávač přestaňte používat, pokud vás během řízení jakéhokoli druhu dopravního prostředku či provádění činnosti, která vyžaduje vaši plnou pozornost, ruší nebo odvádí vaši pozornost.

### Nebezpečí spolknutí

Malé díly, které jsou součástí sluchátek Powerbeats Pro, mohou pro malé děti představovat nebezpečí spolknutí či jiného poranění. Uchovávejte je mimo dosah malých dětí.

### Rušení lékařských zařízení

Sluchátka Powerbeats Pro obsahují součástky a vysílače, které vyzařují elektromagnetické pole. Sluchátka Powerbeats Pro a pouzdro obsahují magnety. Tato elektromagnetická pole a magnety mohou rušit kardiostimulátory, defibrilátory či jiná lékařská zařízení. Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi lékařským zařízením a sluchátky Powerbeats Pro a pouzdrům. Informace o lékařských zařízeních, které používáte, získáte od svého lékaře a výrobce lékařského zařízení. Pokud máte podezření, že sluchátka Powerbeats Pro ruší váš kardiostimulátor, defibrilátor nebo jakékoli jiné lékařské zařízení, přestaňte sluchátka používat.

### Podráždění pokožky

Pokud sluchátka nejsou řádně čistěna, mohou způsobovat infekce uší. Sluchátka Powerbeats Pro pravidelně čistěte pomocí měkkého hadříku nepouštějícího vlákná. Zabráňte vniknutí vlhkosti do otvorů a nepoužívejte aerosolové spreje, rozpouštědla nebo abrazivní čisticí prostředky. Pokud se u vás vyvinou kožní potíže, přestaňte sluchátka používat. Jestliže potíže přetrvávají, poraďte se s lékařem.

### Elektrostatické výboje

Pokud sluchátka Powerbeats Pro používáte v oblasti s velmi suchým vzduchem, dochází ke snadnému hromadění statické elektřiny a při kontaktu sluchátek Powerbeats Pro s ušima můžete pocítit slabý elektrostatický výboj. Abyste minimalizovali riziko elektrostatického výboje, nepoužívejte sluchátka Powerbeats Pro v extrémně suchém prostředí nebo se před vsunutím sluchátek do uší dotkněte uzemněného nelakovaného kovového předmětu.

### Důležité informace o manipulaci

Změna barvy konektoru Lightning nebo nabíjecích kontaktů na vašich sluchátkách Powerbeats Pro a pouzdrů je po pravidelném používání normální. Změnu barvy mohou vyvolat nečistoty, odpad a expozice vlhkosti. Informace o vystavení kapalinám a čištění Powerbeats Pro, použijte a konektoru Lightning naleznete na adrese [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

### Podpora

Podpora, informace o řešení potíží a nejnovější software ke stažení jsou k dispozici na webu [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

### Informace o likvidaci a recyklaci



Výše uvedený symbol znamená, že podle místních zákonů a předpisů je nutno váš výrobek a/nebo jeho baterii zneškodňovat odděleně od komunálního odpadu. Po dosažení konce životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte na sberném místě určeném místními úřady. Oddělené shromažďování a recyklace vašeho výrobku a/nebo jeho baterie v okamžiku zneškodňování pomáhá chránit přírodní zdroje a zajistit jeho recyklaci vhodným způsobem chránícím zdraví lidí a životní prostředí.

## Informace o zneškodňování Baterií

Baterie zneškodňujte v souladu s vašimi místními zákony a předpisy na ochranu životního prostředí. Baterie Li-ion ve vašich sluchátkách Powerbeats Pro by měla být opravitelná nebo recyklována společností Apple nebo autorizovaným servisem a zneškodněna odděleně od komunálního odpadu. Informace o Li-ion bateriích společnosti Apple jsou uvedeny na stránkách [www.apple.com/cz/batteries](http://www.apple.com/cz/batteries). Nezávislé odborné recyklační firmy mohou získat informace k vyjmutí baterií zavolaním na podporu Apple.

## Shoda s předpisy FCC a ISED Canada

Toto zařízení je ve shodě s částí 15 předpisů FCC a požadavky norem ISED Canada license-exempt RSS. Provoz zařízení musí vyhovět následujícím podmínkám: (1) zařízení nesmí způsobovat rušení a (2) musí přijímat veškeré rušení včetně rušení, které může mít nežádoucí vliv na jeho provoz.

Toto zařízení bylo testováno a shledáno ve shodě s omezeními pro digitální zařízení třídy B, v souladu s částí 15 předpisů FCC. Tato omezení jsou navržena tak, aby poskytovala přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v domácnosti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzářovat vysokofrekvenční energii a v případě, že není používáno v souladu s předpisy, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však záruka, že k rušení nebude v konkrétní instalaci docházet. Pokud toto zařízení způsobuje rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli pokusit se rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- změna orientace nebo přemístění přijímací antény;
- zvětšení odstupe mezi zařízením a přijímačem;
- připojení zařízení k zásuvce v jiném okruhu než přijímač;
- požádat o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

**Důležité:** Změny nebo úpravy tohoto výrobku, které nejsou autorizovány společností Apple, mohou vést ke ztrátě elektromagnetické kompatibility (EMC) a dodržování předpisů v oblasti bezdrátové komunikace. Tento výrobek prokázal shodu EMC za podmínek, které zahrnovaly použití kompatibilních periferních zařízení a stíněných kabelů mezi součástmi systému. Abyste snížili možnost rušení rádií, televizorů a dalších elektronických zařízení, je důležité, abyste používali kompatibilní periferní zařízení a stíněné kabely mezi součástmi systému.

Odpovědná strana (kontakt jen ohledně záležitostí FCC):

Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
USA  
[www.apple.com/contact](http://www.apple.com/contact)

## Informace o laseru třídy 1

Tento přístroj je klasifikován jako laserový výrobek třídy 1 podle norem IEC60825-1:2007 a IEC60825-1:2014. Tento přístroj splňuje požadavky Z1 CFR 1040.10 a 1040.11 s výjimkou odčtylek souvisejících s upozorněním na laserové zařízení č. 50, ze dne 24. června 2007. Pozor: Tento přístroj obsahuje jedno nebo několik laserových zařízení. Jiné použití, než je popsáno v návodu k použití, opravy nebo demontáž mohou mít za následek poškození přístroje, což může znamenat nebezpečnou expozici infračerveným emisím, které jsou neviditelné. Servis tohoto vybavení musí provádět společnost Apple nebo autorizovaný poskytovatel služeb.

SPOTŘEBITELSKÝ VÝROBEK LASER TŘÍDY 1  
EN 50689-2021

## Prohlášení o shodě s normami platnými v EU

Apple Inc. tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na [www.apple.com/euro/compliance/beats](http://www.apple.com/euro/compliance/beats). Společnost Apple je v EU zastupována společností Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irsko.



## Frekvence

2.4GHz (Bluetooth)

## Maximální Výkon

< 100mW

## BEZPEČNOST A MANIPULÁCIA

### Dôležité bezpečnostné informácie

So slúchadlami Powerbeats Pro a s puzdrom zaobchádzajte opatrne. Obsahujú citlivé elektronické súčasti vrátane batérií a môže dôjsť k ich poškodeniu, narušeniu funkčnosti, prípadne pri spadnutí, spálení, prepichnutí, rozdrvení či rozpadnutí k vzniku zranenia, alebo pri vystavení nadmernému teplu alebo kvapaline alebo v prostrediach s vysokou koncentráciou priemyselných chemikálií vrátane v blízkosti odparovaných skvapalnených plynov, ako je hélium. Nepoužívajte poškodené slúchadlá Powerbeats Pro alebo puzdro.

### Bluetooth®

Ak si prajete funkciu Bluetooth v slúchadlách Powerbeats Pro vypnúť, vložte ich do puzdra, zavrte voeko a odpojte kábel Lightning k USB káblu od puzdra.

### Batérie

Nepokúšajte sa sami vymeniť batérie v slúchadlách Powerbeats Pro alebo puzdre – môže dôjsť k poškodeniu batérií, čo by mohlo spôsobiť vznik prehriatia a zranenia.

### Nabíjanie

Nabíjajte puzdro nabíjacím káblom a sieťovým adaptérom alebo počítačom. Nabíjanie vykonávajte iba s adaptérom, ktorý je v súlade s platnými národnými predpismi a medzinárodnými a regionálnymi bezpečnostnými normami vrátane Medzinárodnej normy pre bezpečnosť zariadení informačných technológií (IEC 60950-1). Iné adaptéry nemusia spĺňať platné bezpečnostné normy a nabíjanie s takými adaptérami by mohlo predstavovať riziko smrti alebo zranenia. Používanie poškodených káblov alebo nabíjačiek alebo nabíjanie pri vyššej vlhkosti môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom, zranenie alebo poškodenie puzdra alebo iného majetku.

### Prédľezné vystavenie teple

Vyhnete sa dlhodobému kontaktu pokožky so zariadením, jeho napájacím adaptérom a nabíjacím káblom a konektorom, keď sú zapojené do zdroja napájania, pretože to môže spôsobiť problém alebo zranenie. Keď sa napríklad nabíjačka nabíja pomocou nabíjacieho kábla a napájacieho adaptéra, nesedte ani nespite na puzdre, nabíjacom kábli, konektore alebo napajacom adaptéri,



ani ich nekladajte do prikrývk, vankúša alebo pod svoje telo. Buďte zvlášť opatrný, ak ste v takom fyzickom stave, ktorý ovplyvňuje vašu schopnosť rozpoznať teplo na svojom tele.

### Strata sluchu

Počúvanie zvuku pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Hluk v pozadí a dlhodobé vystavenie vysokým úrovňami hlasitosti môže spôsobiť, že zvuky sa zdajú tiché, než v skutočnosti sú. Po zasunutí slúchadiel Powerbeats Pro do ucha a pred prehrávaním zvuku si skontrolujte hlasnosť. Viac informácií o strate sluchu a nastavení limitu maximálnej hlasitosti je k dispozícii na adrese [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).



**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili možnému poškodeniu sluchu, hudbu nepočúvajte pri vysokej úrovni hlasitosti príliš dlho.

### Nebezpečenstvo pri vedení vozidla

Používanie slúchadiel Powerbeats Pro pri vedení vozidla sa neodporúča a v niektorých oblastiach je nezákonné. Overtre si a dodržujte platné zákony a predpisy týkajúce sa používania slúchadiel pri vedení vozidla. Pri jazde buďte opatrný a pozorný. Prestaňte počúvať zvukové zariadenie, ak vás ruší alebo rozptyľuje pri vedení akéhokoľvek typu vozidla alebo vykonávaní akejkoľvek činnosti, ktorá si vyžaduje vašu plnú pozornosť.

### Nebezpečenstvo udusenía

Malé časti, ktoré slúchadlá Powerbeats Pro obsahujú, môžu pre malé deti predstavovať nebezpečenstvo udusenía alebo im môžu spôsobiť iné zranenia. Uchovávajte ich mimo dosahu malých detí.

### Rušenie zdravotníckych pomôcok

Slúchadlá Powerbeats Pro a puzdro obsahujú komponenty a rádiové zariadenia, ktoré vyžarujú elektromagnetické polia. Slúchadlá Powerbeats Pro a puzdro tiež obsahujú magnety. Tieto elektromagnetické polia a magnety môžu rušiť kardiostimulátory, defibrilátory alebo iné zdravotnícke pomôcky. Udržujte bezpečnú odstupovú vzdialenosť medzi zdravotníckou pomôckou a slúchadlami Powerbeats Pro a puzdrom. Informácie týkajúce sa zdravotníckej pomôcky vám poskytne lekár alebo výrobca zdravotníckej pomôcky. Prestaňte používať slúchadlá Powerbeats Pro a puzdro, ak máte podozrenie, že rušia váš kardiostimulátor, defibrilátor alebo inú zdravotnícku pomôcku.

### Podráždenie kože

Ak sa slúchadlá nebudú náležite čistiť, môžu spôsobiť vznik ušných infekcií. Slúchadlá Powerbeats Pro pravidelne čistite mäkkou handričkou nepoštajúcou vlákna. Zabráňte vniknutiu vlhkosti do akýchkoľvek otvorov a nepoužívajte aerosólové spreje, rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky. Ak dôjde k podráždeniu kože, prerušte používanie slúchadiel. Ak problém pretrváva, poraďte sa s lekárom.

### Elektrostatický výboj

Pri používaní slúchadiel Powerbeats Pro v prostredí s veľmi suchým vzduchom sa ľahko hromadí statická elektrina a môže sa stať, že zo slúchadiel Powerbeats Pro dostanete do uší malý elektrostatický výboj. Na minimalizovanie rizika elektrostatického výboja nepoužívajte slúchadlá Powerbeats Pro v extrémne suchých prostrediach alebo sa pred vložením slúchadiel do uší dotknite uzemneného nenatretého kovového predmetu.

### Dôležité informácie o manipulácii

Zmena farby konektora Lightning a/alebo nabíjajúcich kontaktov na slúchadlách Powerbeats Pro a puzdre je po bežnom používaní normálna. Môžu ju spôsobiť nečistoty, zvyšky a vystavenie vlhkosti. Ďalšie informácie o vystavení kvapaline a čistení slúchadiel Powerbeats Pro a konektora Lightning nájdete na stránke [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

### Podpora

Informácie o podpore a riešení problémov a najnovší softvér na stiahnutie nájdete na adrese [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

### Informácie o Likvidácii a Recyklácii



Tento symbol znamená, že podľa miestnych zákonov a predpisov sa výrobok alebo jeho batéria majú likvidovať oddelene od komunálneho odpadu. Po skončení životnosti odnesť tento výrobok na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Separovaný zber a recyklácia tohto výrobku alebo jeho batérie v čase likvidácie pomáhajú chrániť prírodné zdroje a zaisťujú, že sa budú recyklovať spôsobom, ktorým sa chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

### Informácie o Likvidácii Batérie

Batérie likvidujte v súlade s miestnymi environmentálnymi právnymi predpismi a usmerneniami. Servis alebo recykláciu lítium-iónových batérií v slúchadlách Powerbeats Pro a puzdre by mala vykonávať spoločnosť Apple alebo autorizovaný poskytovateľ servisných služieb a likvidovať sa musia oddelene od komunálneho odpadu. Informácie o lítium-iónových batériách Apple nájdete na adrese [www.apple.com/sk/batteries](http://www.apple.com/sk/batteries). Nezávislí profesionáli zaoberajúci sa recykláciou môžu získať pokyny k likvidácii batérií telefonicky od podpory Apple.

### Zhoda FCC a ISED Canada

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 predpisov FCC a normám RSS, na ktoré sa podľa ISED Canada nevyžaduje licencia. Prevádzka musí spĺňať dve podmienky: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí byť schopné prijímať akékoľvek vonkajšie rušenie vrátane rušenia, ktoré by mohlo spôsobovať nežiaduce správanie sa počas prevádzky.

Na základe testov bolo uznané, že toto zariadenie vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa článku 15 predpisov FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu v bytových inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a vyžaruje rádiovú frekvenciu energiu a ak nebude nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiové komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že k rušeniu nemôže dôjsť pri konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje rušenie prijmu rozhlasu alebo televízie, čo sa dá overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil napraviť rušenie pomocou jedného alebo viacerých z nasledujúcich opatrení:

- Zmena orientácie alebo umiestnenia prijímacej antény.
- Zväčšenie vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojenie zariadenia do zásuvky v inom okruhu, než ku ktorému je pripojený.
- Porada s predajcom alebo skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.

**Dôležité:** Zmeny alebo úpravy tohto výrobku, ktoré nepovolila spoločnosť Apple, môžu viesť k strate zhody so smernicou o elektromagnetickej kompatibiliti (EMC) a beždrótvými zariadeniami a zrušiť vaše oprávnenie používať výrobok. Tento výrobok

preukázal súlad so smernicou EMC v podmienkach, ktoré zahŕňali používanie vyhovujúcich periférnych zariadení a tienených káblov medzi komponentmi systému. Používanie vyhovujúcich periférnych zariadení a tienených káblov medzi komponentmi systému je dôležité na zníženie rizika spôsobenia rušenia rozhlasu, televíznych súprav a iných elektronických zariadení.

Zodpovedná strana (kontakt len pre záležitosti FCC):

Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
USA  
www.apple.com/contact

## Informácie o laseroch 1. triedy

Toto zariadenie je klasifikované ako laserový výrobok 1. triedy podľa IEC60825-1:2007 a IEC60825-1:2014. Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám 21 CFR 1040.10 a 1040.11 s výnimkou odchýlok podľa Oznámenia o lasere č. 50 z 24. júna 2007. Upozornenie: Toto zariadenie obsahuje jeden alebo viac laserov. Iné použitie, než bolo popísané v používateľskej príručke, oprava alebo demontáž môžu spôsobiť poškodenie, čo môže mať za následok nebezpečné vystavenie infračervenému laserovému žiareniu, ktoré je neviditeľné. Servis tohto zariadenia by mala zabezpečovať spoločnosť Apple alebo autorizovaný poskytovateľ servisných služieb.

SPOTREBITEĽSKÝ LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1 PODĽA NORMY  
EN 50689:2021

## Vyhlasenie o zhode EÚ

Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto bezdrôtové zariadenie vyhovuje smernici 2014/53/EU. Kópia vyhlásenia o zhode EÚ je dostupná na stránke [www.apple.com/euro/compliance/beats](http://www.apple.com/euro/compliance/beats). Zástupcom spoločnosti Apple v EÚ je spoločnosť Apple Distribution International Ltd. Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



## Frekvencia

2.4GHz (Bluetooth)

## Maximálny Výkon

< 100mW

## BIZTONSÁGI A KEZELÉSI INFORMÁCIÓK

### Fontos biztonsági tudnivalók

Használat közben ügyeljen a Powerbeats Pro fülhallgatóra és a tokra. Érzékeny elektronikus összetevőket tartalmaznak (többek között akkumulátorokat), és károsodhatnak vagy sérülést okozhatnak leejtés, égés, átlukasztás, összezúzás vagy szétzerelés esetén, illetve ha magas hőmérsékletnek vagy folyadéknak vannak kitéve, valamint olyan környezetben, ahol magas az ipari vegyszerek aránya, ideértve a párologáshoz közeli halmazállapotban lévő cseppfolyós állapotban lévő gázokat is, például a héliumot. Ne használjon sérült Powerbeats Pro fülhallgatót vagy tokot.

## Bluetooth®

Ha szeretné kikapcsolni a Bluetooth-csatlakozást a Powerbeats Pro fülhallgatón, akkor helyezze a fülhallgatót a tokba, csukja le fedelét, és húzza ki a Lightning-USB-kábelt a tokból.

## Akkumulátorok

Ne kísérelje meg kicserélni a Powerbeats Pro fülhallgatót vagy a tok akkumulátorát, mert ezzel károsíthatja az akkumulátort, amely túlmelegedéshez és sérüléshez vezethet.

## Töltés

A tok feltöltéséhez használja a tápegységhez vagy számítógéphez csatlakoztatott töltőkábelt. Csak olyan tápegységet használjon a töltéshez, amely megfelel az adott ország szabályozásainak és a nemzetközi biztonsági előírásoknak, ideértve az informatikai berendezésekre vonatkozó International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC 60950-1) nemzetközi biztonsági szabványt. Előfordulhat, hogy más tápegységek nem felelnek meg az alkalmazandó biztonsági szabványoknak, és az ilyen tápegységgel való töltés sérüléshez vagy halálhoz vezethet. A sérült kábelek vagy töltők használata, illetve a nedves környezetben való töltés tüzet, áramütést, sérülést okozhat, illetve a tok vagy egyéb tárgyak károsodásához vezethet.

## Hosszabb időn át tartó magas hőmérséklet

Kerülje a bőr hosszas érintkezését az eszközzel, annak tápegységével, illetve a töltőkábellel és a csatlakozóval, amikor az áramforráshoz csatlakozik, mert kényelmetlen érzést vagy sérülést okozhat. Ha például éppen tölti a tokot a töltőkábellel és egy tápegységgel, ne ujján vagy aludjon a tokon, a töltőkábelen, a csatlakozón, illetve a tápegységen, és ne helyezze ezeket takaró, párna vagy a teste alá. Különösen ügyeljen akkor, ha olyan betegségben szenved, amely akadályozza a teste hőérzékelő képességét.

## Halláskárosodás

A nagy hangerő tartós halláskárosodást okozhat. A háttérzaj, valamint a nagy hangerőnek való folyamatos kitettség hatására a hangok a ténylegesnél halkabbnak tűnhetnek. Miután behelyezte a Powerbeats Pro fülhallgatót a fülébe, a hanglejtés előtt ellenőrizze a hangerőt. A halláskárosodással és a hangerőszint korlátozásával kapcsolatos további információkért látogasson el a [www.apple.com/sound/webodaira](http://www.apple.com/sound/webodaira).



FIGYELEM: A halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja a fülhallgatót nagy hangerővel hosszabb ideig.

## Vezetéssel kapcsolatos kockázatok

A Powerbeats Pro fülhallgató használata vezetés közben nem ajánlott és egyes régiókban ezt törvény tiltja. Ellenőrizze az tartsa be a fülhallgató vezetés közbeni használatára vonatkozó hatályos törvényeket. Vezetés közben legyen óvatos és körültekintő. Ne hallgassa audioszöveget, ha az valamilyen jármű működtetését vagy bármely, teljes figyelmet igénylő tevékenységét zavarja vagy figyelmét elvonja azokról.

## Fülldási kockázatok

A Powerbeats Pro fülhallgatóhoz járó kisméretű alkatrészek kisgyermeknek esetében fulladási kockázatokkal járhatnak vagy sérülést okozhatnak. Tartsa távol azokat kisgyermektől.

## Interferencia orvosi eszközökkel

A Powerbeats Pro fülhallgató olyan összetevőket és rádiókat tartalmaz, amelyek elektromágneses mezőket hoznak létre. A Powerbeats Pro fülhallgató és a tok mágnesit is tartalmaz. Ezek az elektromágneses mezők és mágnesek zavarhatják a szívritmus-szabályozók, defibrillátorok vagy egyéb orvosi eszközök működését. Tartson biztonságos távolságot az orvosi eszközök, valamint a Powerbeats Pro fülhallgató és a tok között. Orvosi eszközéről további információkat orvosától és orvosi eszköze gyártójától tudhat meg. Ne használja tovább a Powerbeats Pro fülhallgatót és a tokot, ha azok feltételezhetően zavarják szívritmus-szabályozójának, defibrillátorának vagy egyéb orvosi eszközeinek működését.

## Bőrritáció

Nem megfelelő tisztítás esetén a fülhallgató használata a fül fertőződéséhez vezethet. Tisztítsa meg rendszeresen Powerbeats Pro fülhallgatóját egy puha, szálmentes törölkendővel. Ügyeljen arra, hogy a résékbe ne kerüljön nedvesség, valamint kerülje az aeroszolos termékek, oldószerek vagy súrolószerek használatát. A bőrön jelentkező elváltozások esetén ne használja tovább a fülhallgatót. Ha a probléma huzamosabb ideig fennáll, forduljon orvoshoz.

## Elektrosztatikus sokk

Ha a Powerbeats Pro fülhallgatót nagyon száraz környezetben használja, könnyen felhalmozódhat sztatikus elektromosság, és előfordulhat, hogy a Powerbeats Pro fülhallgatóon keresztül fülét egy kis elektrosztatikus kisülés éri. Az elektrosztatikus kisülés minimálisa csökkentése érdekében kerülje a Powerbeats Pro fülhallgató használatát szélsőségesen száraz környezetben, vagy érintsen meg egy földelt, festetlen, fémtárgyat, mielőtt a fülhallgatót a fülébe helyezi.

## Fontos kezelési tudnivalók

A Powerbeats Pro fülhallgató és a tok Lightning-csatlakozójának és/vagy töltőcsatlakozójának elszineződése rendeltetészerű használat során normális. A szennyeződés és a nagy páratartalommal való kitettség elszineződést okozhat. További információkat a Powerbeats Pro, a tok és a Lightning-csatlakozó folyadékkal való kitettségéről és tisztításáról: [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

## Támogatás

A támogatással és a hibaelhárítással kapcsolatos információkért, valamint a letölthető legfrissebb szoftverekért látogasson el [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support) weboldalra.

## Hulladékkezelési és újrahasznosítási tudnivalók



A fenti szimbólum azt jelenti, hogy a helyi törvények és rendeletek szerint a termékét és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri az élettartama végét, vigye a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőpontra. A termék és/vagy akkumulátorának szelektív gyűjtése és újrahasznosítása az ártalmatlanítás során segíti a természet erőforrások megőrzését, és biztosítja annak az emberi egészséget és a környezetet védő újrahasznosítását.

## Az Akkumulátor Ártalmatlanításával Kapcsolatos Információk

Az akkumulátorokat a helyi környezetvédelmi törvényeknek és irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsa. A Powerbeats Pro fülhallgatóban található lítium-ion akkumulátort, valamint a tokban található akkumulátort az Apple-ön vagy hivatalos

márkakereskedőn keresztül kell javíttatni és újrahasznosítani, és a háztartási hulladékoktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az Apple lítium-ion akkumulátorairól a [www.apple.com/hu/batteries](http://www.apple.com/hu/batteries) címen talál információt. Az újrahasznosítással foglalkozó független szakemberek az akkumulátor kiszerezésére vonatkozó útmutatást kaphatnak, ha felhívják az Apple ügyfélszolgálatát.

## FCC- és ISED Canada-megfelelőség

Ez az eszköz megfelel a Federal Communications Commission (FCC) szabályai 15. szakaszának és az ISED Canada által előírt engedélymentes RSS-szabványoknak. Az eszköz üzemeltetése az alábbi két feltétel függvénye: (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell viselnie minden kapott interferenciát, a nem kívánt működést okozó interferenciát is beleértve.

Az eszköz a bevizsgálása alapján megfelel a B osztályú digitális eszközökhöz az FCC-előírások 15. szakasza értelmében előírt határértékeknek. A határértékek lakott területen észszerűen elvárható védelmet biztosítanak a káros interferenciával szemben. Az eszköz rádiófrekvenciás energiát hoz létre, alkalmaz és sugározhat, valamint (ha nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe, illetve használják) zavarhatja a rádiófrekvenciás kommunikációt. Nem garantálható azonban, hogy egy adott konfigurációban nem lép fel interferencia. Amennyiben az eszköz zavarja a rádió- vagy televízióadás vételét (ezt az eszköz be- vagy kikapcsolásával lehet megállapítani), az interferenciát a következő lépésekkel próbálhatja megszüntetni:

- Fogassa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg az eszköz és a vevőegység közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a vevőegységtől eltérő áramkörhöz tartozó elektromos aljzathoz.
- Kérjen tanácsot a márkaképviseletől vagy egy tapasztalt rádió- vagy tévészerelőtől.

**Fontos:** A terméken végrehajtott azon változtatások vagy módosítások, amelyeket az Apple nem hagyott jóvá, érvényteleníthetik az elektromágneses összeférhetőséget (EMC) és a vezeték nélküli összeférhetőséget, valamint megakadályozhatják önt abban, hogy működtesse a terméket. Ez a termék megfelel az EMC-szabványoknak olyan körülmények mellett, amikor megfelelő periferiás eszköz és ármeykolt kábelek használata történik meg a rendszer elemei között. Nagyon fontos, hogy ön megfelelő periferiás eszközöket és ármeykolt kábeleket használjon a rendszer elemei között, hogy ezáltal csökkentse az interferencia lehetőségét rádiókkal, televíziókkal és más elektronikai eszközökkel.

Felelős (csak az FCC-vel kapcsolatos ügyek esetén):

Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
USA  
[www.apple.com/contact](http://www.apple.com/contact)

## Információk a Class 1 Laser besorolásról

Ez az eszköz az IEC60825-1:2007 és az IEC60825-1:2014 alapján Class 1 Laser terméknek minősül. Ez az eszköz megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 feltételeinek, kivéve a 2007. június 24-i Laser Notice No. 50 tájékoztatóban felsorolt eltérések tekintetében.

Vigyázat: Ez az eszköz egy vagy több lézert tartalmaz. A felhasználói útmutatóban leírtaktól eltérő használat, javítás vagy szétszerelés károsodást okozhat, amely nem látható infravörös lézerekibocsátással való kitettséghez vezethet. A berendezés javítását csak az Apple vagy egy hivatalos márkakereskedő végezheti el.

1. OSZTÁLYÚ, LÉZERES, FOGYASZTÓI TERMÉK  
EN 50689:2021

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az Apple Inc. kijelenti, hogy ez a vezeték nélküli eszköz megfelel a 2014/53/EU Irányelv előírásainak.  
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat másolata a következő címen tekinthető meg: [www.apple.com/euro/compliance/beats](http://www.apple.com/euro/compliance/beats). Az Apple európai uniós képviselőletét az Apple Distribution International Ltd. látja el (Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland).



## Frekvencia

2.4GHz (Bluetooth)

## Legnagyobb Teljesítmény

< 100mW

## BEZBIZTONSÁG ÉS SZOLGÁLTATÁS

### Fontos információk a biztonság érdekében

Należy obchodzić się ostrożnie ze słuchawkami Powerbeats Pro i etui. Zawierają one wrażliwe elementy elektroniczne, w tym baterie, i mogą ulec uszkodzeniu, pogorszeniu funkcjonalności lub spowodować obrażenia w przypadku upuszczenia, podpalenia, przebiecia, zmiażdżenia, zdemontowania lub w przypadku narażenia na działanie nadmiernej ciepła lub cieczy, lub w środowiskach o wysokim stężeniu przemysłowych środków chemicznych, w tym w pobliżu odparowujących skroplonych gazów, takich jak hel. Nie należy korzystać z uszkodzonych słuchawek Powerbeats Pro lub etui.

### Bluetooth®

Aby wyłączyć Bluetooth w słuchawkach Powerbeats Pro, włącz je do etui, zamknij pokrywę i odłącz od etui kabel przejściowy Lightning na USB.

### Baterie

Nie należy próbować samodzielnie wymieniać baterii w słuchawkach Powerbeats Pro lub w etui — może skutkować to uszkodzeniem baterii i w konsekwencji doprowadzić do przegrzania urządzenia i urazu.

### W trakcie ładowania

Naladuj etui za pomocą kabła do ładowania i zasilacza lub komputera. Ładować należy wyłącznie za pomocą zasilacza zgodnego z obowiązującymi przepisami krajowymi oraz międzynarodowymi i regionalnymi normami bezpieczeństwa, w tym z międzynarodową normą bezpieczeństwa sprzętu informatycznego (IEC 60950-1). Inne zasilacze mogą nie spełniać obowiązujących norm bezpieczeństwa, a ładowanie za pomocą takich zasilaczy może stwarzać ryzyko śmierci lub obrażeń. Używanie uszkodzonych kabli lub ładowarek lub ładowanie w obecności wilgoci może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub uszkodzenie etui lub innego mienia.

### Długotrwała ekspozycja na ciepło

Należy unikać długotrwałego kontaktu skóry z urządzeniem, jego zasilaczem oraz kablem ładującym i złączeniem do podłączenia do źródła zasilania, ponieważ może to powodować dyskomfort lub obrażenia. Na przykład podczas ładowania etui za pomocą kabla

ładowarki i zasilacza, nie należy siedać i nie spać na etui, kablu ładowarki, złącza lub zasilacza, ani nie należy wkładać ich pod koc, poduszki lub ciało. Należy zachować szczególną ostrożność jeśli użytkownik cierpi na zaburzenie, które wpływa na jego zdolność do wykrywania kontaktu ciepła z ciałem.

### Utrata słuchu

Słuchanie dźwięków przy wysokim ustawieniu głośności może spowodować trwałą utratę słuchu. Poziom hałas w tle, jak również ciągłe narażenie na dźwięki o wysokiej głośności może spowodować, że dźwięki będą wydawać się cichsze niż są w rzeczywistości. Należy sprawdzić poziom głośności po włożeniu słuchawek Powerbeats Pro do ucha i przed odtwarzaniem dźwięku. Więcej informacji na temat utraty słuchu i sposobu ustawienia maksymalnej głośności znaleźć można pod adresem [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).



**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, należy unikać długotrwałego korzystania ze słuchawek przy wysokim ustawieniu głośności.

### Zagrożenia podczas prowadzenia pojazdów

Nie zaleca się korzystania ze słuchawek Powerbeats Pro podczas prowadzenia pojazdów, a w niektórych miejscach jest to niezgodne z prawem. Należy zapoznać się z odnośnymi przepisami prawa i regulacjami dotyczącymi korzystania ze słuchawek dosłuchnych podczas prowadzenia pojazdów i ich przestrzegania. Zachować ostrożność i czujność w trakcie prowadzenia pojazdów. Nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli powoduje ono zakłócenia albo rozprasza Użytkownika podczas prowadzenia jakiegokolwiek pojazdu albo wykonywania czynności wymagających pełnego skupienia.

### Ryzyko połamania

Małe elementy w słuchawkach Powerbeats Pro mogą zostać połamane przez małe dzieci albo spowodować inny uraz. Przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci.

### Zakłócenia działania wyrobów medycznych

Słuchawki Powerbeats Pro oraz etui zawierają podzespoły i radia, które wytwarzają pola elektromagnetyczne. Słuchawki Powerbeats Pro i etui zawierają również magnesy. Pola elektromagnetyczne i magnesy mogą zakłócać działanie rozruszników serca, defibrylatorów i innych wyrobów medycznych. Należy zachować bezpieczną odległość między wyrobem medycznym a słuchawkami Powerbeats Pro i etui. Należy zasięgnąć porady lekarza i producenta wyrobu medycznego, aby uzyskać informacje dotyczące określonego wyrobu medycznego. Użytkownik powinien zaprzestać korzystania ze słuchawek Powerbeats Pro i etui, jeżeli podejrzewa, że zakłócają one działanie rozrusznika serca, defibrylatora albo innego wyrobu medycznego.

### Podrażnienia skóry

Aby uniknąć zakażenia uszu, należy odpowiednio czyścić słuchawki dosłuchne. Słuchawki Powerbeats Pro należy regularnie czyścić miękką, niepozostawiającą włókien szmatką. Nie dopuścić do przedostania się wilgoci do otworów urządzenia, jak również nie korzystać z aerozoli, rozpuszczalników czy ścierniwi. W przypadku pojawienia się problemów skórnych należy zaprzestać korzystania z urządzenia. Jeżeli problem nie ustąpi, należy zasięgnąć porady lekarza.

### Wyładowanie elektrostatyczne

Podczas korzystania ze słuchawek Powerbeats Pro w miejscach, gdzie powietrze jest bardzo suche, może łatwo dojść do wytworzenia ładunku elektrostatycznego, na skutek którego Użytkownik może odczuć niewielkie wyładowanie elektrostatyczne na powierzchni

usu w miejscu kontaktu ze słuchawkami Powerbeats Pro. Aby zminimalizować ryzyko wyładowań elektrostatycznych, należy unikać korzystania ze słuchawek Powerbeats Pro w miejscach skrajnie suchych albo dotknąć uziemionego, niepokrytego farbą metalowego przedmiotu przed skorzystaniem ze słuchawek Powerbeats Pro.

### Ważne informacje dotyczące obsługi

Przebarwienia złącza Lightning i/lub styków ładujących słuchawek Powerbeats Pro oraz etui po regularnym użytkowaniu są normalne. Brud, zanieczyszczenia i kontakt z wilgocią mogą powodować przebarwienia. Informacje na temat narażenia na działanie cieczy i czyszczenia słuchawek Powerbeats Pro, etui i złącza Lightning można znaleźć na stronie [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

### Wsparcie

Aby uzyskać pomoc i informacje dotyczące rozwiązywania problemów oraz pobrać najnowsze oprogramowanie, należy wejść na stronę [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

### Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu



Powyższy symbol oznacza, że zgodnie z miejscowymi przepisami prawa produktu ani jego baterii nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarczymi. Zużyty produkt należy przekazać do specjalnego punktu zbiórki wyznaczonego przez odpowiednie władze lokalne. Specjalna zbiórka i utylizacja tego produktu lub jego baterii pomagają chronić zasoby naturalne oraz zapewniają, że produkt jest utylizowany w sposób, który chroni zdrowie ludzi i środowisko.

### Informacje dotyczące utylizacji baterii

Baterie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa i wytycznymi dotyczącymi ochrony środowiska. Bateria litowo-jonowa w Twoich słuchawkach Powerbeats Pro oraz bateria w etui powinny być serwisowane albo zostać oddane do recyklingu firmie Apple albo autoryzowanemu serwisowi. Baterii nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarczymi. Więcej informacji na temat baterii litowo-jonowych Apple znajduje się na [www.apple.com/pl/batteries](http://www.apple.com/pl/batteries). Niezależni specjaliści od recyklingu mogą uzyskać instrukcje demontażu baterii kontaktując się telefonicznie ze Wspieraniem Apple.

### Zgodność z Zasadami FCC i ISED Canada

Urządzenie to spełnia wymagania Części 15 Zasad FCC oraz standardów RSS licencji ISED Canada dla produktów bezkonesyjnych. W czasie pracy urządzenie musi spełniać następujące dwa warunki: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, łącznie z tymi, które mogą powodować niepożądane działanie.

Urządzenie to zostało przebadane i potwierdzono jego zgodność z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z Częścią 15 Zasad FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnego zakresu ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię na częstotliwości fal radiowych; jeżeli nie zostanie zamontowane i nie będzie wykorzystywane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie można zagwarantować, że w danej instalacji nie dojdzie do wystąpienia zakłóceń. Jeżeli niniejsze urządzenie spowoduje szkodliwe zakłócenia odbioru fal radiowych lub sygnału telewizyjnego, co można stwierdzić zwiększając i wyłączając dany odbiornik, użytkownik jest zachęcany do podjęcia próby skorygowania zakłóceń poprzez wykonanie jednej lub większej liczby poniższych czynności:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka znajdującego się w innym obwodzie prądowym niż wykorzystywany przez odbiornik.
- Pomocy może udzielić również dystrybutor lub doświadczony technik RTV.

**Ważne:** zmiany lub modyfikacje tego produktu nieautoryzowane przez firmę Apple mogą spowodować nieważność kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i zgodności bezprzewodowej oraz pozbawić użytkownika prawa do korzystania z produktu. Ten produkt wykazywał zgodność w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) w warunkach, które obejmowały użycie zgodnych urządzeń peryferyjnych i ekranowanych kabli pomiędzy komponentami systemu. Ważne jest, aby stosować zgodnie z urządzeniem peryferyjne i kable ekranowane pomiędzy komponentami systemu w celu ograniczenia możliwości wywoływania zakłóceń w radiu, odbiornikach telewizyjnych i innych urządzeniach elektronicznych.

Strona odpowiedzialna (kontakt tylko w sprawach związanych z Zasadami FCC):

Apple Inc.  
One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
Stany Zjednoczone  
[www.apple.com/contact](http://www.apple.com/contact)

### Informacje o laserze klasy 1

To urządzenie jest sklasyfikowane jako produkt laserowy klasy 1 według IEC60825-1:2007 i IEC60825-1:2014. Urządzenie to odpowiada normie 21 CFR 1040.10 i 1040.11, z wyjątkiem odchyłeń wynikających z Zawiadomienia dot. wyborów laserowych (ang. Laser Notice No. 50) z dnia 24 czerwca 2007 roku. Uwaga: urządzenie to zawiera jeden lub większą liczbę laserów. Użycie inne niż opisane w instrukcji obsługi, naprawa lub demontaż może spowodować uszkodzenie, które może skutkować niebezpiecznym narażeniem na niewidoczne promieniowanie podczerwone. Urządzenie to powinno być serwisowane przez firmę Apple lub autoryzowanego dostawcę usług.

KONSUMENTKI PRODUKT LASEROWY KLASY 1 ZGODNY Z NORMĄ  
EN 50689:2021

### Deklaracja Zgodności z przepisami Unii Europejskiej

Firma Apple Inc. niniejszym oświadcza, że to urządzenie bezprzewodowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Kopia Deklaracji Zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej jest dostępna pod adresem [www.apple.com/euro/compliance/beats](http://www.apple.com/euro/compliance/beats). Przedstawicielem firmy Apple w UE jest Apple Distribution International Ltd, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Irlandia.



### Częstotliwość

2.4GHz (Bluetooth)

### Moc Maksymalna

< 100mW

## خطر الاختناق

قد تشكل الأجزاء الصغيرة المصممة في سماعات Powerbeats Pro خطر اختناق أو تسبب إصابة أخرى للأطفال الصغار. احتفظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال.

## التداخل مع الأجهزة الطبية

تحتوي Powerbeats Pro والغلاف على مكونات وأجهزة راديو تتيح متعا مجالات كهرومغناطيسية. كما تحتوي Powerbeats Pro والغلاف على مغناطيسيات. قد تتداخل هذه المجالات الكهرومغناطيسية والمغناطيسيات مع أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة وقف الرجفان القلبي أو الأجهزة الطبية الأخرى. حافظ على مسافة آمنة بين الجهاز الطبي وسماعات Powerbeats Pro والغلاف. استشر الطبيب والشركة المصنعة للجهاز الطبي للحصول على معلومات خاصة بالجهاز الطبي. توقف عن استخدام سماعات Powerbeats Pro والغلاف إذا اشتبهت في تأثيرها على جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز وقف الرجفان القلبي أو أي جهاز طبي آخر.

## تهيج الجلد

قد تسبب سماعات الأذن في حدوث التهابات في الأذن إذا لم تُنظف جيداً. نظف سماعات Powerbeats Pro بشكل منتظم بقطعة قماش ناعمة خالية من الورق. لا تدخل أية مواد رطبة في الشحنت. ولا تستخدم المنظفات أو المذيبات أو المواد الكاشطة. وإذا تقاعثت المشكلة الجلدية فتوقف عن استخدام السماعة. وإذا استمرت المشكلة فعليك استشارة الطبيب.

## الصدمة الكهروستاتيكية

عند استخدام سماعة Powerbeats Pro في مناطق جفاف الهواء الشديد، سيكون من السهل جداً تكون كهرباء استاتيكية وقد تصاب أذناك بتفريغ كهروستاتيكي بسيط من سماعة Powerbeats Pro. لتقليل مخاطر تفريغ الشحنات الكهروستاتيكية، تجنب استخدام سماعة Powerbeats Pro في البيئات شديدة الجفاف، أو ملامسة أي جسم معدني غير مطلي موضوع على الأرض قبل وضع سماعة Powerbeats Pro.

## معلومات سلامة مهمة

إن تفريغ موصل الهواء أو موصلات الشحن في سماعة Powerbeats Pro الخاصة بك والغلاف بعد الاستخدام المنتظم أمر طبيعي. فقد يكون تفريغ اللون نتيجة للتربة والقيان والتعرض للرطوبة. للحصول على معلومات عن التعرض للسوائل وتنظيف سماعة Powerbeats Pro والغلاف وموصل Lightning، راجع [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

## الدعم

للحصول على معلومات بشأن الدعم واستكشاف الأخطاء وإصلاحها وأحدث تنزيلات البرامج، نفضل زيارة الموقع التالي [www.beatsbydre.com/support](http://www.beatsbydre.com/support).

## معلومات حول التخلص من المنتج وإعادة التدوير



يشير الرمز أعلاه إلى أنه يتعين التخلص من المنتج حاصته، وأو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية وذلك بموجب القوانين واللوائح المعمول بها. لأنه عند انتهاء العمر الافتراضي لهذا المنتج، يتعين عليك اصطحابه إلى نقطة التجميع التي حددها السلطات المحلية. إن التخلص المنفصل وإعادة تدوير المنتج حاصته، وأو بطاريته عند التخلص منه من شأنه الإسهام في الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدوير المنتج بطريقة تحافظ على صحة البشر والبيئة.

## السلامة والمناولة

### معلومات سلامة هامة

احرص على مناولة سماعات Powerbeats Pro والغلاف بعناية. فهي تحتوي على مكونات إلكترونية حساسة، بما في ذلك البطاريات. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى تلفها أو التأثير على تشغيلها أو التسبب في إصابة إذا ما وقعت أو خُزقت أو نُقبت أو كُطعت أو نُكّكت أو إذا تم تعريضها للحرارة الزائدة أو السوائل أو لأجزاء التي فيها تركيزات عالية من المواد الكيميائية الصائفة. بما في ذلك الغازات المسالة شبه المتبخرة مثل الهيليوم. لا تستخدم Powerbeats Pro والغلاف المتضرر.

### Bluetooth®

توقف تشغيل البلوتوث في سماعات Powerbeats Pro. ضع السماعات في الغلاف وأغلق الغطاء واقلص كابل الشحن السريع Lightning الموصل بفتحة USB من الغلاف.

### البطاريات

لا تحاول تبديل بطاريات Powerbeats Pro و بطاريات الغلاف بنفسك - فقد تتلف البطاريات مما قد يسبب السخونة الزائدة والإصابة.

### الشحن

الشحن الغلاف بكابل شحن ومحول كهرباء أو حاسوب، ولا تشحن إلا بمحول يتوافق مع اللوائح المعمول بها في البلد ومعايير السلامة الدولية والإقليمية بما في ذلك المعيار الدولي لسلامة معدات تكنولوجيا المعلومات (IEC 60950-1). قد لا تستوفي المحولات الأخرى معايير السلامة المعمول بها وقد يسبب الشحن بمحولات أخرى التعرض للولفة أو الإصابة. ويمكن أن يسبب استخدام كابلات أو شواحن متضررة أو الشحن في بيئة رطبة حدوث حرائق أو صدمة كهربائية أو إصابة أو إلحاق الضرر بالغلاف أو الممتلكات الأخرى.

### التعرض للحرارة

تجنب ملامسة الجلد المغطاة للآهزة ومحول الطاقة الخاص بها وكابل الشحن والموصل عند وصلها بمصدر الطاقة. فقد يسبب ذلك الحرق أو الإصابة. على سبيل المثال، أثناء شحن الغلاف بكابل شحن ومحول طاقة، لا تلخص على الغلاف أو كابل الشحن أو الموصل أو محول الطاقة أو تمام على أي منهم أو تضعه تحت بطانية أو وسادة أو جسمك. يؤدي الحذر الشديد إن كنت تعاني من حالة صحية تؤثر على قدرتك على الإحساس بالحرارة في جسمك.

### فقدان السمع

قد يؤدي ضغط الصوت على مستويات عالية إلى إصابة سمعك بالضرر بصورة دائمة. يمكن لضوضاء الخلفية وكذلك التعرض المستمر لمستويات الصوت العالية، أن تجعل الأصوات تبدو أكثر هدوءاً مما تبدو عليه في الواقع. تتحقق من مستوى الصوت بعد وضع سماعة Powerbeats Pro في أذنك وتجنب تشغيل الصوت. لمزيد من المعلومات عن فقدان السمع وكيفية ضبط الحد الأقصى للصوت، راجع [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).



تحذير للحيلة دون حدوث تلف محتمل في السمع، لا تستمع بمستويات صوت عالية لفترات طويلة.

### مخاطر القيادة

لا يُوصى باستخدام سماعات Powerbeat Pro الاسلكية أثناء القيادة وبعد هذا الفعل مخالفاً للقانون في بعض المناطق. تحقق من القوانين واللوائح المعمول بها واتبعها عند استخدام سماعات الرأس أثناء القيادة. كن حذراً ويطفا أثناء القيادة. توقف عن الاستماع إلى جهاز الصوت إذا وجدت أنه يربك أو يشتتك أثناء قيادة أي نوع من المركبات أو أثناء القيام بأي نشاط يتطلب اهتمامك الكامل.

## بيان الامتثال لمعايير الاتحاد الأوروبي

تعلن شركة Apple Inc بموجب هذا البيان أن هذا الجهاز اللاسلكي يمثل توجيه الاتحاد الأوروبي EU/2014/53، تتوفر نسخة من إعلان المطابقة لمعايير الاتحاد الأوروبي على الرابط [www.apple.com/euro/compliance/beats](http://www.apple.com/euro/compliance/beats)، إن ممثل الاتحاد الأوروبي لشركة Apple هو Apple Distribution International Ltd. Hollyhill Industrial Estate، كورك، أيرلندا.



## التردد

2.4GHz (Bluetooth)

## الطاقة القصوى

< 100mW

## معلومات حول التخلص من البطارية

تخلص من البطاريات وفقاً للقوانين والمبادئ التوجيهية البيئية المحلية التي تضع لها تحرى عملية صيانة أو إعادة تدوير بطاريات الليثيوم-أيون الموجودة في سماعات Powerbeats Pro والبطارية الموجودة في الخلف من قبل شركة Apple أو مقدم خدمة معتمد. كما ينبغي التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. للحصول على معلومات بشأن بطاريات ليثيوم-أيون الخاصة بشركة Apple، تفضل بزيارة [www.apple.com/sa/batteries](http://www.apple.com/sa/batteries). يمكن لأخصائيي التدوير المستقلين الحصول على تعليمات إزالة البطاريات عبر الاتصال بالمدم في شركة Apple.

## الامتثال لمعايير هيئة الاتصالات الفدرالية "FCC" وهيئة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية الكندية "ISED"

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفدرالية ومعايير "RSS" للإعفاء من ترخيص هيئة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية الكندية. يخضع التشغيل للشروطتين التاليين: (1) انقضاء احتمالية تسبب الجهاز في حدوث أي تداخلات ضارة و (2) وجوب قبول الجهاز لأي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب.

لقد تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه يتوافق مع قيود الفئة "ب" الخاصة بالأجهزة الرقمية بموجب الجزء رقم 15 من قوانين لجنة الاتصالات الفدرالية. وقد تم وضع هذه القيود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار الذي قد يحدث داخل منشأة سكنية. ويقوم هذا الجهاز بتبليد الطاقة واستخدام وإطلاق طاقة ذات ترددات لاسلكية، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات فإنه قد يتسبب في حدوث تداخلات ضارة للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث هذا التداخل في حالة التركيب بشكل يعينه، وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده بتشغيل الجهاز وإيقافه، يوصى المستخدم بمحاولة إصلاح التداخل باتخاذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيهه أو تحديده موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمنفذ في دائرة كهربائية تختلف عن تلك التي يتصل بها المستقبل.
- استشارة البائع أو فني متخصص في التعامل مع أجهزة الراديو والتلفزيون لتلقي المساعدة.

ملاحظة مهمة: يمكن أن تؤدي التغييرات أو التعديلات على هذا المنتج غير المعتمدة من شركة Apple إلى إلغاء التوافق الكهرومغناطيسي والامتثال اللاسلكي فضلاً عن إلغاء صلاحية كالت تشغيل المنتج. أظهر هذا المنتج امتثالاً لمعايير التوافق الكهرومغناطيسي في ظل ظروف شملت استخدام أجهزة طرفية متوافقة وكابلات مصممة بين مكونات النظام. من المهم استخدام أجهزة طرفية متوافقة وكابلات مدقمة بين مكونات النظام للحد من احتمالية التسبب في تداخل مع أجهزة الراديو والتلفاز وغيرها من الأجهزة الإلكترونية.

الجهة المسؤولة (الاتصال لتوضيح الأمور المتعلقة بعينة الاتصال الفيدرالية فقط)  
Apple Inc.

One Apple Park Way, MS 911-AHW  
Cupertino, CA 95014  
USA

[www.apple.com/contact](http://www.apple.com/contact)

## معلومات الليزر الفئة 1

يصنف الجهاز على أنه منتج ليزر من الفئة 1 وفقاً للمعيار IEC60825-1:2007 وIEC60825-1:2014 ويمثل الجهاز لمعيار 1040.11 وCFR 1040.10 و1040.11 باستثناء التمرنات عملاً بخاطر الليزر رقم 50 بتاريخ 24 يونيو 2007. تحذير: يحتوي الجهاز على جهاز ليزر واحد أو أكثر. إن الاستخدام أو الإصلاح أو التفكيك بطريقة مختلفة عن الطريقة المبينة في دليل المستخدم قد يتسبب عنه خطر التعرض لتابعات أشعة الليزر تحت الحزام غير المرئية. ينبغي صيانة هذا الجهاز من قبل Apple أو مقدم خدمة معتمد.

منتج ليزر مخصص للمستهلك من الفئة 1  
EN 50689-2021

